

Porównanie tłumaczeń Dzieje 16:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	któremu bracia z Listry i Ikonium wystawili dobre świadectwo.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	który* był poświadczany przez (tych) w Listrze i Ikonium braci. ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	który był poświadczony przez (tych) w Listrze i Ikonium braci
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki wyd. 1	Bracia z Listry i Ikonium wystawiali mu dobre świadectwo.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Bracia z Listry i Ikonium dawali o nim <i>dobre</i> świadectwo.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Temu świadectwo dawali bracia, którzy byli w Listrze i w Ikonii.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Temu dobre świadectwo dawali, którzy byli w Listrze i w Ikonium bracia.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia wyd. 5	Bracia z Listry i Ikonium dawali o nim dobre świadectwo.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Bracia z Listry i Ikonium wystawili mu dobre świadectwo.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna wyd. 1	Bracia z Listry i Ikonium dawali o nim dobre świadectwo.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Bracia w Listrze i Ikonium dawali o nim dobre świadectwo.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Dobre o nim wydawali świadectwo bracia w Listrze i w Ikonium.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Cieszył się on dobrą opinią wśród chrześcijan w Listrze i w Ikonium.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska wyd. 1	Bracia w Lyrtrze i Ikonium wystawili o nim dobre świadectwo.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Добре свідчили про нього ті брати, що були в Лістрі та в Іконії.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	który był poświadczany przez braci w Listrze oraz Ikonium.
NTPZ	Przekład	Nowy Testament z	Wszyscy bracia w Listrze i Ikonium dobrze

¹⁾ Odnosi się do "Tymoteusz".

	dynamiczny	Perspektywy Żydowskiej	wyrażali się o Tymoteuszu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata wyd. 1	cieszył się on dobrą opinią u braci w Listrze oraz Ikonium.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Wierzący z Listry i Ikonium wydawali mu dobrą opinię.